

Фотографические изображения медицинского изделия:

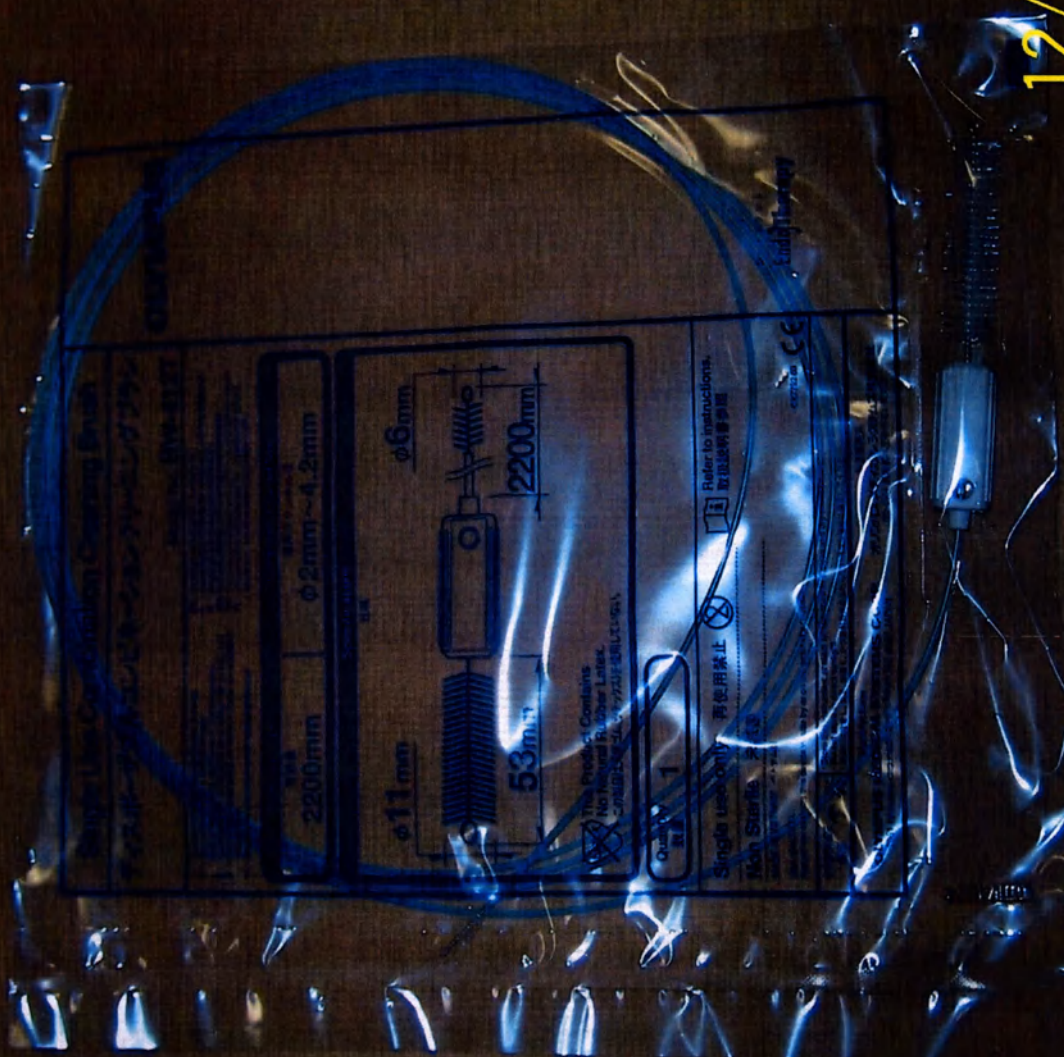
Видеоскоп гастроинтестинальный OLYMPUS, варианты исполнения GIF-H170, GIF-XP170N с принадлежностями



Видеоскоп гастроинтестинальный OLYMPUS GIF-H170 с принадлежностями

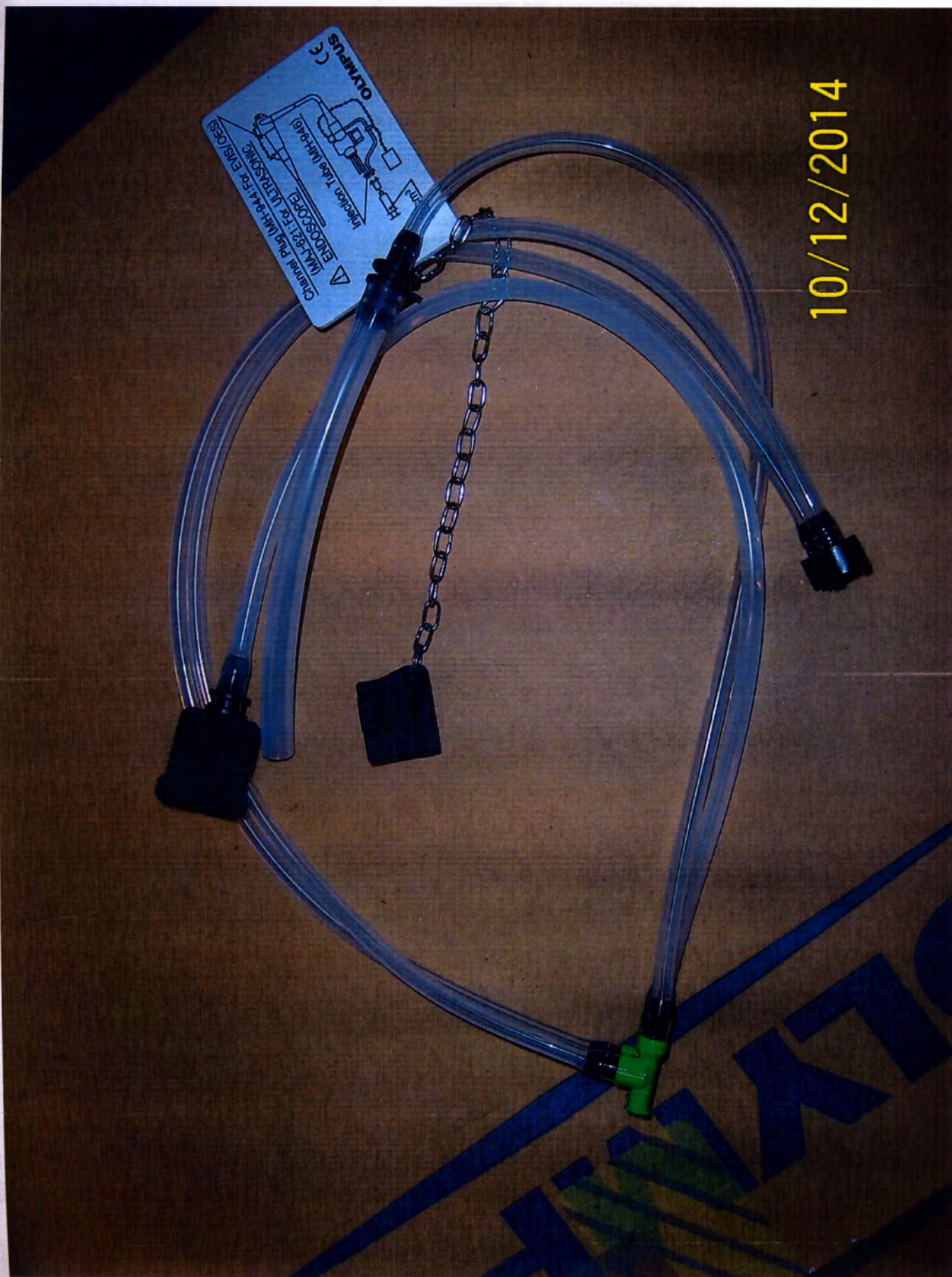


Видеоскоп гастроинтестинальный OLYMPUS GIF-XP170N с принадлежностями



12/12/2014

Одноразовая комбинированная щетка BW-412T



Инжекторная трубка МН-946

10/12/2014



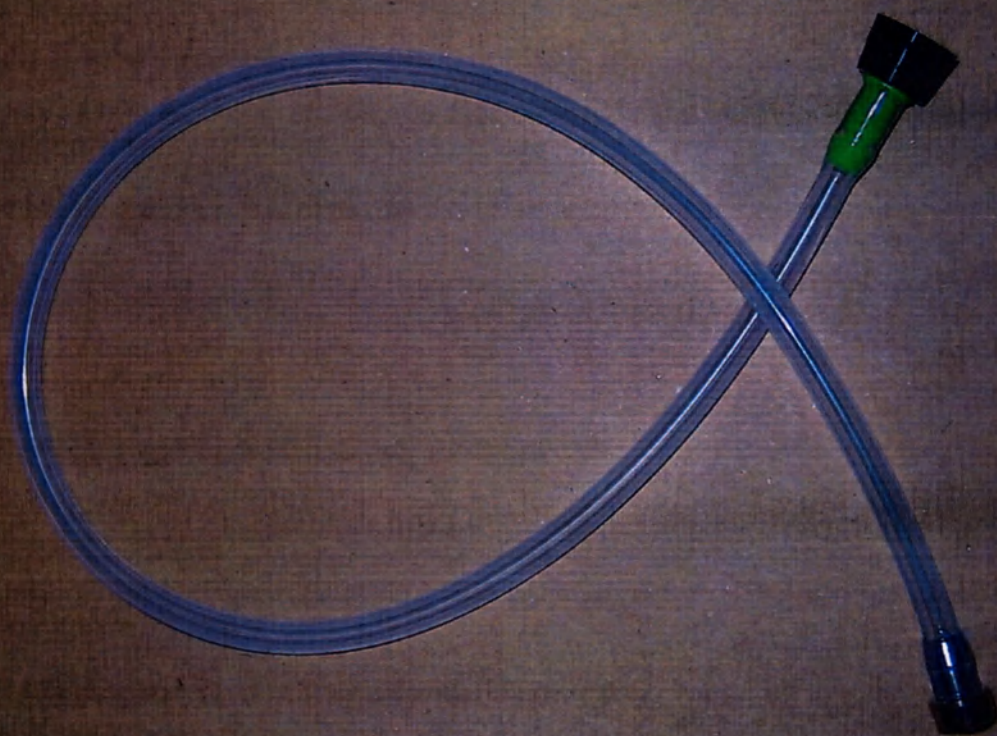
Заглушка канала МН-944

10/12/2014



Адаптер для очистки воздушного/жидкостного канала МН-948

10/12/2014



Адаптер для аспирационной очистки МН-856



10/12/2014



Одноразовый клапан для биопсии MAJ-1555, 10 шт.



10/12/2014

Загубник MB-142

1 Символы

	См. руководство
	Избегать попадания прямых солнечных лучей
	Оберегать от влаги (риск коррозии)
	Не использовать, если возникла поврежденная упаковка
	Номер партии
	Номер партии стерилизации
	Хранить в сухом месте
	Не использовать для стерилизации
	Не использовать повторно

2 Предназначение

Клапан (МАJ-1555) предназначен для установки на порт инструментального канала эндоскопа, типа который перечислен в разделе 4. «Совместимость с эндоскопами», с целью предупреждения обратного тока физиологических жидкостей пациента. Данный инструмент нельзя использовать для иных целей, кроме указанных выше.

3 Сигнальные слова

ВНИМАНИЕ!

Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая в случае наступления может повлечь за собой повреждение или травму тканей. Это слово также используется для предупреждения о необходимости действий или риске повреждения оборудования.

ОСТОРОЖНО!

Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может повлечь за собой повреждение или травму тканей.

4 Совместимость с эндоскопами

Только эндоскопы, совместимые с биопсийным клапаном МАJ-1555 переносимых ниже эндоскопов Olympus могут использоваться с МАJ-1555

- Гастроскопия
- Гастроскопия с биопсией
- Колоноскопия
- Сигмоидоскопия
- Дуоденоскопия
- Эндоскопия

Совместимость биопсийных эндоскопов распространяется также на серии OES-EVIS/EVIS EXERA/EVIS EXERA/EVIS LUCERA и на ультратонкую эндоскопию

ВНИМАНИЕ!

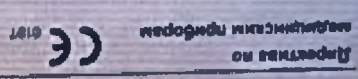
Не используйте данный инструмент в других комбинациях. Использование несовместимого оборудования может привести к травмам пациента или к повреждению оборудования

ОСТОРОЖНО!

- Не использовать биопсийный клапан (МАJ-1555) для GIF-2T240, GIF-2T160, CF-2T160LA, GIF-2T200M, CF-2T200
- Этот биопсийный клапан нельзя использовать с ультратонкими эндоскопами, такими как: в видеопроводном модуле, например, с GFLC140P-A15

Данный прибор аттестован в соответствии с требованиями 93/42/ЕЕС в отношении медицинских устройств

Классификация: класс L, стерильный



OLYMPUS

OPERATION MANUAL

INSTRUCTIONS

GASTROINTESTINAL VIDEOSCOPE

OLYMPUS GIF-XP170N^{*1}
OLYMPUS GIF-H170

^{*1} This product may not be available in some areas.

COLONOVIDEOSCOPE

OLYMPUS CF-H170L/I

Symbols 1

Important Information — Please Read Before Use 2

Chapter 1 Checking the Package Contents 13

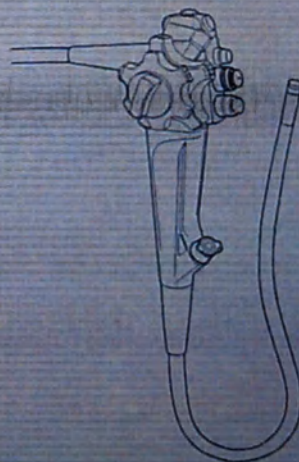
Chapter 2 Instrument Nomenclature and Specifications 17

Chapter 3 Preparation and Inspection 29

Chapter 4 Operation 63

Chapter 5 Troubleshooting 87

Appendix 99



Refer to the endoscope's companion manual, the "REPROCESSING MANUAL" with your endoscope model listed on the cover, for reprocessing information.
USA: CAUTION: Federal law restricts this device to sale by or on the order of a physician.

CE 0187

10/12

INSTRUCTIONS

GASTROINTESTINAL VIDEOSCOPE

OLYMPUS GIF-XP170N^{*1}
OLYMPUS GIF-H170

^{*1} The product may not be available in some areas.

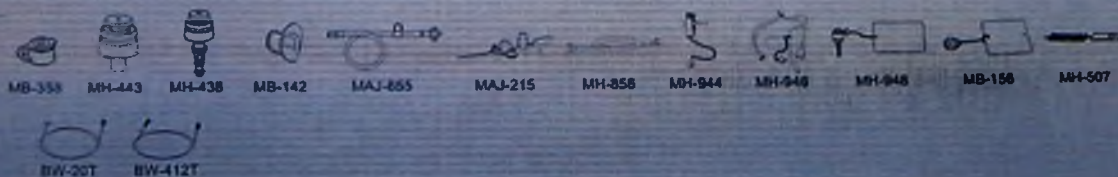
COLONOVIDEOSCOPE

OLYMPUS CF-H170L/I

Accessories:

- Biopsy valve (MB-358)
- Air/water valve (MH-438)
- Auxiliary water tube (MAJ-855)
- Suction cleaning adapter (MH-856)
- Injection tube (MH-946)
- ETO cap (MB-156)
- Channel cleaning brush (BW-20T)

- Suction valve (MH-443)
- Mouthpiece (MB-142, MA-474)
- Auxiliary water inlet cap (MAJ-215)
- Channel plug (MH-944)
- AW channel cleaning adapter (MH-948)
- Channel-opening cleaning brush (MH-507)
- Single use combination cleaning brush (BW-412T)



Refer to the endoscope's companion manual, the "OPERATION MANUAL" with your endoscope model listed on the cover, for operation information.

USA: CAUTION: Federal law restricts this device to sale by or on the order of a physician.

Chapter 1 General Policy

1

Chapter 2 Function and Inspection of the Accessories for Reprocessing

9

Chapter 3 Compatible Reprocessing Methods and Chemical Agents

25

Chapter 4 Reprocessing Workflow for Endoscopes and Accessories

33

Chapter 5 Reprocessing the Endoscope (and related reprocessing accessories)

41

Chapter 6 Reprocessing the Accessories

91

Chapter 7 Reprocessing Endoscopes and Accessories Using an Automated Endoscope Reprocessor/Washer-Disinfector

103

Chapter 8 Storage and Disposal

105

Всего пронумеровано,
прошнуровано и
скреплено печатью
14 листа (ов)

